

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI č. AF3-229/2022

uzatvorená v zmysle ustanovení § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zmluva“) medzi:

Múzeum mesta Bratislavy

Sídlo: Radničná 1, 815 18 Bratislava
Zastúpený: Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. Erika Reimannová
Bank. spojenie: ČSOB, a.s.
Č. účtu: SK457500000000025936163
IČO: 00179744
DIČ: SK2020801761
Kontakty: mmba@bratislava.sk, erika.reimannova@bratislava.sk
(ďalej len MMB)

Mestská časť Bratislava-Devín

Sídlo: Kremel'ská 39, 841 10 Bratislava
Zastúpený: Ing. Ľubica Kolková, starostka
Bank. spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Č. účtu: IBAN: SK5409000000005028001112
IČO: 00603422
Kontakty: lubica.kolkova@devin.sk
(ďalej len Partner)

Čl. I

Preambula

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony v plnej miere a prejavujú vôľu uzavrieť zmluvu o spolupráci (ďalej len zmluva) v nasledovnom znení.

Čl. II

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je vymedzenie práv a povinností zmluvných strán pri príprave a realizácii podujatia **Devínska šarkaniáda** (ďalej len „podujatie“), ktoré sa bude konať v

priestore areálu hradu Devín, Muránska 10, Bratislava **dňa 24. 9. 2022 v čase od 15.00 – 18.00 hod.**

2. Zmluvné strany prehlasujú, že podujatia budú realizované na základe programu a harmonogramu, ktorý je prílohou č. 1 tejto Zmluvy.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú počas platnosti a účinnosti tejto zmluvy navzájom spolupracovať za účelom naplnenia predmetu zmluvy podľa bodu 1 tohto článku, za podmienok dohodnutých v tejto zmluve.
4. Každá zmluvná strana zodpovedá výlučne sama za záväzky a právne vzťahy, do ktorých vstúpi vo vzťahu k iným fyzickým či právnickým osobám, pokiaľ v zmluve nie je dohodnuté inak.
5. Záväzky a právne vzťahy, ktoré by sa akýmkoľvek spôsobom dotýkali druhej zmluvnej strany, musia byť písomne vopred druhou stranou odsúhlasené.

Čl. III

Doba plnenia a priestor podujatia

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú. Táto doba začína plynúť dňom nadobudnutia jej účinnosti a trvá do 24.9.2022
2. Ukončenie zmluvy pred uplynutím dohodnanej doby podľa bodu 1 tejto zmluvy je možné:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán, súčasťou ktorej musí byť aj spôsob vzájomného vysporiadania záväzkov, písomným odstúpením od tejto zmluvy.
 - b) odstúpením od zmluvy. Každá zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od plnenia tejto zmluvy, v prípade porušenia dohodnutých podmienok podľa Čl. IV tejto zmluvy druhou zmluvnou stranou. Účinky odstúpenia nastávajú dňom jeho doručenia zmluvnej strane. Za deň doručenia sa považuje aj deň neprevzatia zásielky alebo deň vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi, a to aj vtedy, ak sa o tom adresát nedozvie. Odstúpením od zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu škody.
 - c) výpoveďou bez udania dôvodu s 15-dňovou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom nasledujúcim po jej doručení druhej zmluvnej strane. Výpoveďou nie je dotknutý nárok na náhradu škody.
3. V prípade nepriaznivosti počasia alebo iných okolností, zásadne obmedzujúcich podmienky konania podujatia, je po vzájomnej dohode (vrátane ústnej) možné odvolať (neuskutočniť) jednotlivé celé podujatie alebo jeho časť či aktivity, a to operatívne podľa vývinu situácie, najmä z dôvodu zaistenia bezpečnosti účinkujúcich a divákov. Uvedené sa nebude považovať za porušenie plnenia Zmluvy podľa bodu 2.1, ani ostatných ustanovení a povinností podľa Zmluvy, vyplývajúcich z neuskutočnenia podujatia.
4. Priestor realizácie podujatia je definovaný v prílohe č. 2 Zmluvy.

Čl. IV

Záväzky zmluvných strán

1. Záväzky a práva partnera:

- a) v termíne uvedenom v Čl. II tejto zmluvy v areáli Hradu Devín na svoje náklady zrealizovať podujatie a prevádzkovať ho počas celej doby trvania;
- b) splniť oznamovaciu povinnosť voči obci pre podujatie v zmysle zákona č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v znení neskorších predpisov a v zmysle z.č.1/2014 Z.z. o organizovaní verejných športových podujatí v znení neskorších predpisov, vrátane splnenia povinností organizátora podujatia, vyplývajúcich z týchto predpisov;
- c) samostatne a na vlastné náklady a zodpovednosť zabezpečiť a koordinovať podujatie;

- d) poskytnúť MMB v dostatočnom predstihu pred vytlačení/výrobou k nahliadnutiu grafický vizuál podujatia a všetkých súvisiacich tlačovín na pripomienkovanie
- e) partner bude vykonávať všetky svoje aktivity s ohľadom na charakter priestoru - Národná kultúrna pamiatka, ako aj s ohľadom na historické architektúry a zariadenia múzea;
- f) zabezpečí odstránenie všetkých odpadkov a nepôvodné nečistoty tak, aby po ukončení podujatia ostal areál Hradu čistý.
- g) Dodržiavať nariadenia MMB ohľadom pohybu motorových vozidiel v areáli hradu Devín. Vjazd a výjazd vozidiel do areálu hradu Devín je všeobecne obmedzený na čas od 6:30 – 10:00 ráno a od 19:00 do 24:00 večer. Výnimkou sú vopred ohlásené vozidlá, ktoré schváli MMB a ich vjazd je obmedzený na jeden vjazd a jeden výjazd z areálu na deň konania podujatia. Vozidlá musia byť počas podujatia odparkované mimo areálu hradu Devín.
- h) Partner preberá počas všetkých súčastí programu plnú zodpovednosť za účastníkov šarkaniády, ktorým bola jeho činnosťou spôsobená škoda na ich zdraví alebo majetku, ako aj záväzok ich odškodnenia podľa príslušných predpisov.
- i) Partner berie na vedomie, že v areáli Hradu Devín je zakázané fajčiť a zakladať na trávnych plochách voľný oheň a bude tento zákaz kontrolovať v priestore podujatia počas podujatia.
- j) Prebrať zodpovednosť za priebeh súčastí scenára a pripraviť ho s ohľadom na bezpečnosť všetkých aktivít smerom k návštevníkom, ako aj prebrať zodpovednosť za ich bezpečnosť a ochranu.
- k) Partner je povinný zabezpečiť, aby sa púšťanie šarkanom uskutočnilo vo vyhradenom priestore na podujatie podľa Prílohy č.2. Púšťanie šarkanov na Strednom a Hornom hrade nie je povolené.
- l) Partner je povinný umožniť návštevníkom podujatia bežné amatérske snímání vystúpení.

2. Závazky a práva MMB:

- a) MMB sa zaväzuje v súlade s bodom 1 Čl. II tejto zmluvy poskytnúť priestory na konanie podujatia v dohodnutom termíne.
- b) MMB súhlasí s postavením prestrešeného pódia pred administratívnou budovou MMB, (miesto č. 1 – viď príloha č. 2), stanov pre účinkujúcich (miesto č. 3-viď príloha č. 2) tak, aby ich ukotvenie nenarušilo terén ani základy stredovekých architektúr vyložených v teréne. Stánky s občerstvením budú umiestnené pozdĺž chodníka (miesto č. 2 – viď príloha č. 2).
- c) MMB nepreberá zodpovednosť za prípadné straty predmetov a pomôcok súvisiacich s podujatím. To neplatí, ak bola strata alebo poškodenie rekvizít a pomôcok súvisiacich s podujatím preukázateľne spôsobená pričinením alebo nedbalosťou MMB. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.
- d) Umožní vstup zdarma do areálu Hradu Devín len:
 - skupine so šarkanom v zložení max. 5 detí do 18 rokov s max. 2 dospelými s jedným šarkanom,
 - dieťa samostatne do 18 rokov so šarkanom.
 - dospelí so šarkanom nemajú vstup zdarma

Pokladníci a zamestnanci MBB majú právo posúdiť kvalitu, prevedenie a umeleckú hodnotu šarkana pre uplatnenie vstupu zdarma.

Článok V. Finančné podmienky

Zmluvné strany sa dohodli na tom, že ostatné vklady do spoločnej spolupráce vznikajúce pri plnení predmetu tejto zmluvy budú financované samostatne každou zmluvnou stranou v rozsahu svojich záväzkov dohodnutých touto zmluvou.

Článok VI. Zodpovednosť

1. Každá zmluvná strana zodpovedá za bezpečnosť zariadení a dodaných služieb, ktoré zabezpečila a objednala vo svojom mene na zabezpečenie podujatia.
2. Partner zodpovedá v súvislosti s podujatím za dodržiavanie všetkých povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov, vrátane predpisov v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, hygieny a požiarnej ochrany. Partner zodpovedá aj za dodržiavanie všetkých platných zákonov a predpisov a za vedenie a prijatie všetkých náležitých a potrebných opatrení na zachovanie bezpečnosti a ochranu zdravia osôb, ktoré sa na podujatí zúčastnia, ako aj na ochranu majetku týchto osôb.
3. Ak nedodržanie záväzkov a povinností Partnera nebolo spôsobené nedodržaním záväzkov a povinností zo strany MMB, pri nedodržaní záväzkov a povinností, definovaných v bode IV.1 písm. g), i) alebo k) sa Partner zaväzuje zaplatiť MMB zmluvnú pokutu vo výške 1000,-€ za každý porušený bod a pokutu vo výške 100,-€ pri nedodržaní záväzkov a povinností, definovaných v bode IV.1. a), b), f) alebo k).
4. Partner sa zaväzuje zbaviť akejkoľvek zodpovednosti MMB za prípadné súdne konania, žaloby a náklady, ktoré by mu vzniklo v súvislosti s akoukoľvek nehodou, akýmkoľvek úrazom alebo poškodením zdravia, úmrtím, akokoľvek stratou alebo škodou, ktoré by sa stali tretej osobe, alebo ktoré by jej vznikli na majetku v súvislosti s podujatím, ktoré by boli úplne alebo čiastočne spôsobené akýmkoľvek konaním, alebo nekonaním jeho zástupcov, zmluvných partnerov, zamestnancov, pomocníkov alebo dodávateľov.
5. Partner zodpovedá v súvislosti s podujatím (i) za dodržanie všetkých práv a povinností vyplývajúcich z práva duševného vlastníctva a z práva na ochranu osobnosti, (ii) za prípadné vysporiadanie nárokov tretích osôb v prípade, ak ich práva z duševného vlastníctva a/alebo z práva na ochranu osobnosti budú v súvislosti s podujatím porušené, (iii) za včasné uzatvorenie licenčnej zmluvy s príslušnou organizáciou kolektívnej správy autorských práv (najmä, no nie limitovane SOZA) a (iv) za uhradenie akýchkoľvek poplatkov príslušnej organizácií kolektívnej správy autorských práv, ktoré v tejto súvislosti vzniknú; inak sa zaväzuje nahradiť MMB všetku škodu a náklady ktoré mu v súvislosti s riadnym nesplnením tohto záväzku zo strany partnera vzniknú.
6. Partner je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 10 000,-€ v prípade súhlasu s konaním a prejavmi resp. vedomej podpory prejavov extrémizmu, rasizmu, neznášanlivosti, xenofóbie, antisemitizmu a agresívneho nacionalizmu, ako aj v prípade akýchkoľvek verejných písomných, verbálnych, grafických, zvukových alebo audiovizuálnych prejavov, ktoré podnecujú, rozširujú, propagujú, ospravedlňujú nenávisť voči jednotlivcom alebo skupinám osôb pre ich pohlavie, národnosť, jazyk, náboženstvo, rasu, etnickú príslušnosť, farbu pleti, pôvod, sexuálnu orientáciu, telesné postihnutie či inú obdobnú charakteristiku počas trvania

zmluvného vzťahu. Tým nie je dotknuté zobrazenie, predvedenie alebo informácie o historických reáliách v zmysle známych faktov vzhľadom na verné a históriu neskresľujúce prevedenie jednotlivých podujatí.

7. Partner berie na vedomie, že podujatie sa uskutoční v priestoroch, ktoré ja národnou kultúrnou pamiatkou zapísanou v Ústrednom zozname kultúrnych pamiatok SR. V tejto súvislosti vyhlasuje, že bol poučený o okolnostiach pamiatkovej ochrany objektu a je si vedomý zodpovednosti za prípadne spôsobené škody na predmete nájmu a zaväzuje sa nahraďiť prípadné spôsobené škody v plnej výške, a to do 30 dní od doručenej výzvy.

I. VII.

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnymi zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
2. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v zmysle Zákona o slobodnom prístupe k informáciám č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších právnych predpisov.
3. Ak ktorákoľvek zo zmluvných strán nespĺní svoje záväzky v dôsledku okolností vyššej moci, táto zmluvná strana nenesie zodpovednosť za nesplnenie svojich záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy. Mimoriadne udalosti označované ako vyššia moc musia nastať po uzavretí zmluvy, sú nepredvídateľné a príslušná zmluvná strana im nemôže zabrániť. Okolnosti vyššej moci zahŕňajú predovšetkým prírodné katastrofy, záplavy, zemetrasenia, zosuvy pôdy, vojnu, požiar, výbuch, teroristické útoky a štrajky. Zmluvná strana odvolávajúca sa na vyššiu moc je povinná informovať okamžite telefonicky alebo elektronicky a následne písomne druhú zmluvnú stranu o akýchkoľvek okolnostiach vyššej moci a preukázať ich primeraným spôsobom.
4. Zmluva sa riadi právnym poriadkom slovenskej republiky; zmluvné strany budú všetky prípadné spory v súvislosti so zmluvou riešiť prednostne mimosúdnou cestou, a to rokovaniami a dohodou. V prípade, ak zmluvné strany nevyriešia vzájomné spory mimosúdnou cestou, sú oprávnené riešiť spor súdnou cestou, pričom v prípade súdneho sporu je daná príslušnosť slovenského súdu podľa pravidiel stanovených v príslušných právnych predpisoch Slovenskej republiky.
5. Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch s platnosťou originálu pričom dva (2) rovnopisy obdrží MMB a jeden (1) rovnopis obdrží Partner.
6. Obsah zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať výlučne písomnými očíslovanými dodatkami, ktoré nadobudnú platnosť dňom ich podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
7. Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ďalších súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisov SR.
8. Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení sa použije v súlade s ods. 5 tohto článku právna úprava, ktorá sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy a následne v danej veci zmluvné strany čo najskôr uzatvoria platný dodatok podľa ods. 3.

9. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva bola uzatvorená slobodne a vážne, a na znak súhlasu ju zmluvné strany vlastnoručne podpísali.

V Bratislave, dňa 23.09.2022

V Bratislave, dňa 20.09.2022

Podpísané v.r.

Podpísané v.r. Ing. Ľubica Kolková, starostka

.....

Mgr. Zuzana Palicová
Riaditeľka MMB

.....

Príloha č. 1

Program a harmonogram :

15:00	registrácia šarkanov a súťažné lety
16:00 - 16:45	divadlo pre deti
15:00 - 17:00	tvorivý workshop pre deti
16:30 - 17:30	vyhodnotenie súťaže s porotou
18:00	ukončenie akcie

Príloha č. 2

